

JAHRES-INHALTSVERZEICHNIS 1973

Leitartikel/Kommentar

Auf ein neues!	1/3
Verkehrssicherheit geht alle an	2/39
Bedarfsgerechtes Zubehör	3/75
Der zweite Schritt	4/111
Wort halten!	5/147
Doppelt oder später?	6/183
Sie und wir	7/219
Anerkennung und Verpflichtung	8/255
Tücken der Chemie	9/291
Sperrung auf Zeit	10/327
Zum Millionsten	11/363
Parklösungen in Neubaugebieten	12/399

Verkehrssicherheit

Verkehrseinrichtungen	
Schwerpunktaufgaben im Jahre 1973	2/42
Werkstätten und grüne Prägemarke?	2/43
Technische Überprüfung von Kraftfahrzeugen	2/58
Rückstrahler für Leitpfosten	3/77
Kinder auf dem Beifahrersitz	4/122
Ungewollter Gurttest	4/123
Auf dem richtigen Weg (Verkehrslenkung)	4/124
Wildwechsel	5/148
Sekundensache...	6/184
Blechwiesen in den Stadtzentren	6/188
Kurzzeitparken in Leipzig	6/190
Autos - Stiefkinder der Neubaugebiete	7/229
Probleme ums Licht	9/292
x-Werte für die Scheinwerfereinstellung	9/293
Gemeinsam schneller zum Ziel	9/296
Parkzeitrationierung	9/303
Auch Bummelei kann stören	9/305
Lauge, Salz, Kies	12/400
Ordnungsstrafen	12/405

Verkehrssicherheitsaktive

Der beste Kraftfahrer 1972	1/6
Gedankensprünge	3/80
Fahrschule Karl-Marx-Stadt rückt Wartezeiten zu Leibe	3/81
Der Sommer hat schon begonnen	5/166
Kraftfahrerparty - gibt's denn das?	6/202
Verkehrsschulungen nur für Kraftfahrer?	7/223
Gera - verkehrssicherste Bezirksstadt	7/232
Halle folgt dem Geraer Aufruf	8/260
Vorbildliche Kraftfahrer	8/261
Antwort aus Karl-Marx-Stadt	9/297
Gera: Initiative einer Bezirksstadt	10/344
Echo aus Potsdam, Suhl und Neubrandenburg	30/344
Verkehrserziehung in der Großstadt?	11/376
Praktische Übungen	11/377
Beste Kraftfahrer im Bezirk Cottbus	11/388
Wettbewerb der Bezirksstädte	12/404
VEZ Staßfurt und Berufsverkehr	12/410
Ideenreicher Wettbewerb in Meißen	12/411

Testberichte/Beurteilungen

Trabant mit Lastanhänger	1/8
MZ ETS 250 mit Sportverkleidung	2/66
Radialreifen am Wartburg 353	3/78
Dacia 1300	5/152
Trabant 601	7/224
Trabant 601 mit Leerlaufsteuerung	8/262
MZ TS 250	9/298
Batteriehaupschalter	9/318
Jawa 50 „Mustang“	10/339
Intervallschalter für die Scheibenwischer	11/380

Technik

Lange Finger kurzgeschlossen	1/14
Starthilfe im Winterbetrieb	1/16
Dacia 1300	1/17
Ohne Elektrik geht es nicht (VI)	1/26; 2/50; 6/208
Die MZ-Telegabel (2/57)	1/32
Polski-Fiat 126 p	2/45
Batterie-Ladegeräte	2/43
Tips für den Shiguli WAS 2101	3/90
Trabantgeräusche richtig beurteilt	3/92
Kältekomplikationen	3/100
Eis im Vergaser?	3/100
Motorräder heute	3/101
Ziehen oder Schieben?	4/128
Die Vorspur	4/136
Ketten an MZ-Motorrädern	4/140, 5/174
Wie bleibt der Wagen technisch fit?	5/172
Hohlraumkonservierung am Kraftfahrzeug	6/192
Hohlraumkonservierung - aber wie?	7/244, 8/270
Konservierungskatalog vom WTZ	8/270
Hohlraumkonservierung: Wartburg-„Tourist“ und Wartburg 311/312	9/308
Rostschutz für Škoda	10/343
Rostschutz für Moskwitsch	11/389
Hohlraumkonservierung Trabant	12/412
Sichere Seilzüge	6/210, 7/247
Bequemere Zündeneinstellung	6/211
Shiguli WAS 2103	7/234
Radstand und Raumnutzung	7/236
Polski Fiat 125 p	8/265
Radialreifen nun auch schlauchlos	8/272
TWI - Abriebindikator	8/273
Anhänger hinter Kraftträdern	8/285
Messebericht Herbst 1973	10/334
Der Umgang mit dem Schock	10/354
Stromausfall bei MZ-Motorrädern	10/357, 11/390
Nachstellen der Vorspur	11/386
Der millionste Trabant	11/370
Ladekontrolle beim Polski-Fiat und Shiguli	11/373

Hinterachsen

Tatra 613	12/408
-----------	--------

Du und Dein Trabant

Laderaumleuchte im Universal	2/62
Auspuffkrümmer-Montage	2/62
Explosion im Nachschalldämpfer	3/98
Bremsleitungen prüfen	3/98
Lackschäden - woher?	3/98
Motorpanne durch Antidröhnmatte	4/134
Undichte Türen	4/134
Spannvorrichtung für Hinterfeder	4/134
Schlüssel für Wasserabscheider	4/134
Olverluster am Getriebe	4/134
Zur Zündeneinstellung	6/206
Zusatzhebel am rechten Sitz	6/206
Zugseil des Türöffners	6/206
Entstörung großer Zündspulen	7/242
Brüche an Flachsteckern	7/242
Vorspur einstellen	7/242
Instrumentenbeleuchtung beachten	8/278
Labyrinthing lose	8/278
Undichte Türen	8/278
Wasser in der Hecktür	8/278
Schlechte Leistung...	9/314
Abgenutzte Kohlebürsten	9/314
Kalt reparierte Blattfedern	9/314
Blinkgeber mit „Wasserkühlung“	9/314
Kontaktschaden am Anker	9/314
LTA-Zusatzheizung im 601	10/350
Konservierung der Schweller	10/350
Getriebeübersetzung für Anhängerbetrieb	11/386
Gerissene Spannbänder	11/386
Formsitz klappbar	11/386
Nasse Ecken im Kofferraum	12/422
Rappelnde Bremsen	12/422
Anlasser versagte	12/422

Sachsenring-Information

Verbesserte Heizung	2/62
Neuer Vorschalldämpfer	2/62
Kraftstoffbehälter 26 Liter	2/62
Intervallautomatik für Scheibenwischer	2/62
Lenksäulenverkleidung aus Plast	2/62
Zündkerzen für Trabant	2/62
Garantearbeiten bei Auslandsreisen	3/93
Kraft- und Schmierstoffe im Ausland	3/93
Lenkgetriebe des 601	3/93
Luftfiltereinsatz	3/93
Geänderte Lichtmaschine	4/134
Kraftstoffhahn	4/134
Spannband am Lüfter	6/206
Batteriekabel prüfen	7/242

Luftdruck Trabant 601	7/242
Neues Reifenprofil P 36	7/242
Verlegte Sicherungsdose	7/242
Schlauchlose Radialreifen	8/278
Radialreifen-Reklamationen	8/278
Wasser im Fahrgastraum	8/278
Simplex-Bremse bis 1967	10/350
Schutzschild am Lüfter	10/350
Zahnkranz für Schwungscheibe	10/350
Abdichtung der Karosserie	10/350
Geänderte Flanschverbindung	10/350
Neue Festigkeitsklassen	11/386
Neuartige Stoßdämpfer	12/422
Warenzeichen aus Plaste	12/422
VEB Sachsenring zur Leerlaufsteuerung	12/422

Wartburg-Informationen

Richtige Vergasereinstellung	2/63
Zündkerzenwahl im Winter	2/63
Neues Mischungsverhältnis 1:50	3/84
Anzugsmoment für Zündkerzen	6/207
Doppelgelenkwelle mit Ölschmierung	6/207

Selbst geholfen

Thermostat beim Skoda	1/29
S 100-Tank verschließbar	1/29
Tank für Benzinheizung	1/29
Drehzahlmesser im Moskwitsch	1/29
Wasser im Shiguli	2/63
Thermostat für Moskwitsch	2/63
Stabiler Heizungsbetrieb	3/99
Konservierung des Tourist	3/99
Sprühöl beeinflusst Bremslichtschalter	3/99
Geänderte Pedalanordnung	4/135
Nachlaufen beim Abstellen	4/135
Benzinheizung mit Katalyt	4/135
Aussetzer beim Scheibenwischer	4/135
Zusatztank für Benzinheizung	5/170
Konservierung beim Shiguli	5/171
Beleuchtung beim Wartburg 353	5/171
Tips für den Polski-Fiat	5/171
Undichte Scheinwerfer	5/171
Zweikomponentenkleber für Reparaturen	6/207
Klemmende Kurbelventile	6/207
Anbau einer Außenantenne	7/243
Pedalanordnung im Shiguli	7/243
Vergasereinstellung beim 353	7/243
Kondensatoren eingepreßt	7/243
„Tourist“ mit Heckscheibenwischer	8/279
Wirksamere Scheibenwaschanlage	8/279
Kappe am Bremslichtschalter	8/279
Neuartiges Schwimmemventil	9/315
Falsche Kerzen	9/315
Veränderte Zündverteiler am Polski-Fiat	9/315
Tips für den Shiguli WAS 2101	10/351
Parkschaltung mit Entkopplungsdiode	11/387
Formschlauch für Skoda S 100	11/387
Getriebeabdichtung Wartburg 312	11/387
Zündkerzen für WAS 2101	12/423

Bremslichtkontrolle	12/423
Brandgefahr im Pkw	12/423
Saubere Heckscheibe (Wartburg-„Tourist“)	12/423

Zubehör

Zusatzheizung für den Trabant	1/20
Zündpunkteinstellgerät, vollelektron. Parklichtschalter	2/44
Lederanzug im letzten Test	8/284
Anhängerzugvorrichtung und Anhängelasten	10/355
Wünschenswertes und Angebotenes	12/414

Urteile/Rechtsfälle

Dienstreife mit privaten Kraftfahrzeugen (I)	1/12
Dienstreife mit privaten Kraftfahrzeugen (II)	2/51
Sind Kreuzungen kreuzgefährlich?	3/86
§ 13 allein tut's nicht	3/86
Der Fußgänger aus der (Vor)Sicht des Kraftfahrers	4/116
„Nur“ ein Warnzeichen?	5/158
Verkehrszeichen oder Bilderrätsel	6/194
Die liebe Not mit der Parkraumnot	7/230, 8/266
Ungewollt – aber vorausschaubar	8/268
Aufgefahren: Wer trägt die Schuld?	9/304
Das Befahren von Kreuzungen	10/332
Die neue Tauglichkeitsvorschrift	11/368
„Ich klagte an...“	11/378
Der Instandsetzungsvertrag	12/406

Schaltpause

Träume in der Neujahrsnacht	1/23
Schlecht bereift ist halb geschlittert	2/59
Das Kreuz mit den Kreuzungen	3/95
Feindliche Brüder	4/131
Mit Helm und schlechtem Ruf?	5/167
Vaters Fahrschule	6/203
108 Berlin, Charlottenstr. 60, 1. Stock links	7/239
Der Gast ist König	8/275
Ärger um gebrauchte Kutschen	9/311
Technischer K. o.	10/347
Das Federspiel	11/383
Das Märchen vom armen Kunden	12/419

Streitfragen

Einstellung von Nebelscheinwerfern	1/13
Wohnung als Mofa-Garage	1/13
Vorgeschriebene Fahrtrichtung!	8/267
Nebelschlußleuchte als Bremslicht?	12/407

Touristik/Camping

Last- und Campinganhänger	4/119
Mit dem Auto in die Sowjetunion	4/126
Pack die Leinwandvilla ein	5/160
Mit dem Zelt an die poln. Ostseeküste	5/162
Reisebüro sichert Quartiere	5/162
Touristenroute Pomellen – Szczecin – Gdansk	5/163
Stüppnisite zur Elbquelle	6/201
Literatur für die Reise	6/201

Reise nach Tallinn	6/201
Floßfahrt auf dem Dunajec	7/238
Autorouten durch Polen	8/274

auf zwei Rädern

Motorräder aus Mexiko	1/34
Pedalarm paßt wieder	4/139
Regenfestes Brillenband	4/139
Weiß um den Kopf geht	5/176
Mini-Mode bei Motorrädern	7/248
Neue 250er von CZ	7/249
1000 Kilometer	8/283
Zweiradversicherung	11/392

Sport

Sportfahrschulung in Dresden	1/30
Super-Skoda	1/31
Rallye-Resümee	2/64
MTX-Rennsportwagen	2/65
Zweckentfremdung	3/101
Alltagsauto – sportlich getrimmt	5/164
Sport für alle	5/175
Melkus RS 1000	8/280
Schleizer Jubiläumsrennen	9/316

Verschiedenes

Welche Wäsche schont den Lack?	2/54
Fahren im Frühling	3/82
1000-Mark-Preisfrage	3/89
Wenn andere Fahrer Zeichen geben...	3/94
Das Beispiel der Burg	3/105
Pannenhilfe nur für Pkw?	3/105
Parken in Etagen	4/114
Im Regen ohne Scheibenwischer	4/138
Welcher Lack lebt länger?	5/157
Gepäck per Schiene	6/187
1000-Mark-Preisfrage	6/191
Das Phänomen des „elektrischen Autos“	6/196
auf großer Urlaubsfahrt	6/198
Lasten auf dem Wagendach	6/199
20 Jahre „Der Deutsche Straßenverkehr“	7/220
Gastlichkeit auf großer Fahrt	7/228
Autos – Stiefkinder der Neubaugebiete?	7/229
Silikon auf der Windschutzscheibe	7/230
„Autoservice '73“ in Moskau	8/256
Vereinbarung mit der BRD-Versicherung	8/269
Kindersitz mit Sicherheitsgurt	8/269
„Schnellhilfe 11 – können Sie Auftrag übernehmen?“	9/306
Wer zahlt Schadenersatz?	9/310
Looping unter der Zirkuskuppel	9/320
Fragen im Herbst	10/328
Trabant im Crash-Test	10/342
1000-Mark-Preisfrage	10/345
Erste Hilfe am Unfallort	10/346, 11/382; 12/418
VK gibt's nun auch in Selbstbedienung	10/352
IFA-Spezialverkaufsstelle in Berlin	10/354
Im Herbst sind viele Straßen grau	11/364
Tanken – wo und wann	12/416